



**Marktgemeinde Sand in Taufers
Comune di Borgata Campo Tures**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Verordnung über den
kommunalen Zuschlag auf
die Einkommenssteuer
natürlicher Personen
(I.R.P.E.F.-Zuschlag)**

**Regolamento per la
disciplina e l'applicazione
dell'addizionale comunale
all'imposta sul reddito
delle persone fisiche
(I.R.P.E.F.)**

Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 5 vom 30.01.2018

Approvato con delibera del Consiglio Comunale
n. 5 del 30/01/2018

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Dr. / dott. Sigfried Steinmair

Dr. / dott. Hansjörg Putzer



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - **F** 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213
Raiffeisenkasse Tauerer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703
Cassa Rurale Tures Aurina Soc. Coop.a.r.l.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

Art./art.	Beschreibung	Descrizione	Seite/pagina
1	Anwendungsbereich	Ambito di applicazione	3
2	Verwaltungshoheit	Soggetto attivo	3
3	Steuerträger	Soggetto passivo	4
4	Hebesatz	Aliquota	4
5	Fälligkeit für die Abänderung des Hebesatzes	Termine per la variazione dell' aliquota	5
6	Übergangs- und Schlussbestimmungen	Disposizioni transitorie e finali	5



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - **F** 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213
Raiffeisenkasse Tauerer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703
Cassa Rurale Tures Aurina Soc. Coop.a.r.l.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Verordnung über den kommunalen Zuschlag auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen (I.R.P.E.F.- Zuschlag)

Art. 1

Anwendungsbereich

1. Die gegenständliche Verordnung, die im Sinne von Art. 1, Abs. 3 des GvD Nr. 360 vom 28. September 1998 und in Ausübung der Verordnungsgewalt gemäß Art. 52. des GvD Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in geltender Fassung erlassen wurde, legt die Grundsätze zur Anwendung des kommunalen Zuschlags auf die Einkommensteuer natürlicher Personen fest.

Art. 2

Verwaltungshoheit

1. Der gegenständliche Zuschlag wird gemäß GvD 360/1998 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen in geltender Fassung von der Gemeinde Sand in Taufers abgewickelt und erhoben.

Regolamento per la disciplina e l'applicazione dell'addizionale comunale all'I.R.P.E.F. (Imposta sul reddito delle persone fisiche)

art. 1

Ambito di applicazione

1. Il presente regolamento, previsto dall'art. 1, comma 3, del D.Lgs. 28 settembre 1998, n. 360 e adottato nell'ambito della potestà regolamentare di cui all'articolo 52 del D.Lgs. 15 dicembre 1997, n. 446 e successive modificazioni, disciplina in via generale l'applicazione dell'addizionale comunale sul reddito delle persone fisiche.

art. 2

Soggetto attivo

1. L'addizionale in oggetto è liquidata e riscossa dal Comune di Campo Tures, ai sensi del D.lgs. 360/1998 e successive modifiche e integrazioni.



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers, Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213
Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703
Cassa Rurale Tures Aurina Soc. Coop.a.r.l
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Art. 3

Steuerträger

1. Steuerpflichtig sind alle natürlichen Personen, die gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen am 1. Januar des Bezugsjahres ihren Steuerwohnsitz in der Gemeinde Sand in Taufers haben.

Art. 4

Hebesatz

1. Für den kommunalen Zuschlag auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen wird ein Hebesatz von 0,5 % ohne Befreiungsspielraum festgesetzt. Der Hebesatz kann mit Beschluss des Gemeinderates und innerhalb der im folgenden Artikel 5 festgelegten Frist im Rahmen und nach Maßgabe der geltenden Gesetzesbestimmungen abgeändert werden.
2. Wird kein Abänderungsbeschluss getroffen, wird der geltende Hebesatz gemäß Art. 1, Abs. 169 des Gesetzes Nr. 296 vom 27.12.2006 in den folgenden Jahren beibehalten.

art. 3

Soggetto passivo

1. Sono obbligati al pagamento dell'addizionale comunale all'IRPEF tutti i contribuenti aventi il domicilio fiscale nel Comune di Campo Tures, alla data dell' 01° gennaio dell'anno di riferimento, sulla base delle disposizioni normative vigenti

art. 4

Aliquota

1. L'aliquota di compartecipazione dell'addizionale comunale all'IRPEF, viene fissata nella misura del 0,50 % senza soglia di esenzione. L'aliquota può essere modificata con deliberazione del Consiglio Comunale entro il termine fissato dal successivo articolo 5 del presente regolamento e può essere variata nel limite e con le modalità stabilite dalle norme vigenti.
2. In assenza di nuova deliberazione, l'aliquota si intende prorogata per gli anni successivi così come stabilito all' art. 1 comma 169 della legge 27.12.2006, n. 296.



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers, Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213
Raiffeisenkasse Tauerer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703
Cassa Rurale Tures Aurina Soc. Coop.a.r.l
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Art. 5

Fälligkeit für die Abänderung des Hebesatzes

1. Die Hebesätze des kommunalen Zuschlags auf die Einkommensteuer natürlicher Personen werden, soweit nicht anders geregelt, innerhalb der für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags vorgesehenen Frist beschlossen.

art. 5

Termine per la variazione dell'aliquota

1. La misura dell'aliquota di compartecipazione dell'addizionale comunale all'imposta sul reddito delle persone fisiche è stabilita entro i termini fissati per l'approvazione del bilancio di previsione, se non diversamente disposto.

Art. 6

Übergangs- und Schlussbestimmungen

1. Für alles, was nicht ausdrücklich in der gegenständlichen Verordnung vorgesehen ist, gelten die Bestimmungen des Gvd 360/1998 in geltender Fassung sowie alle anderen Gesetzesbestimmungen zur Steuererhebung.
2. Die gegenständliche Verordnung tritt im Sinne von Art. 52 des Gvd 446/1997 und im Sinne des Art. 1, Komma 169 des Gesetzes vom 27.12.2006, Nr. 296 am 1. Jänner 2018 in Kraft.

art. 5

Disposizioni transitorie e finali

1. Per quanto non espressamente previsto dal presente regolamento, si fa rinvio al D.Lgs. 360/1998 e successive modificazioni ed integrazioni, nonché alle altre disposizioni di legge in materia di riscossione dei tributi..
2. Il presente regolamento entra in vigore, ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs 446/1997 e ai sensi dell'art. 1, comma 169 della L. 27.12.2006, n. 296, il 1° gennaio 2018.



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers, Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - F 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu
www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213
Raiffeisenkasse Tauerer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703
Cassa Rurale Tures Aurina Soc. Coop.a.r.l.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703